

H0X`]W\ Yf` I bZU`` `VY]` GhYa k YXY. : U\ fYf
Yf`]Y [h`gW\ k YfYb `J Yf`Yhni b [Yb

6Y]`Y]bYa `hfU[]gW\Yb`J Yf`Y\ fgi bZU``]b` GhYa k YXY`j YfghUfV
XYf` : U\ fYf`Y]bYg`F YbUi `h`bUW\ `XYf`? c``]g]cb`a]h`nk Y]
6Ai a Yb"

J Yf`Y\ fgg]W\ Yf`Y]h`]a ` : c`_i g. `HfU[]gW\ Yf
I bZU``]b` GhYa k YXY

9]b`Øb [ghYf`J Yf`Y\ fgi bZU``Ui Z`XYf`K U [YbZY`XYf`GhfU» Y` \Uh
hfU[]gW\Y : c` [Yb`i bX`k]fZh`Y]b` @]W\h`Ui Z`X]Y`Ub\U`hYbXYb
G]W\Yf`Y]hgVYXYb`Yb`]a `GhfU»Ybj Yf`Y\ f" `b`XYf`B UW\h`XYg`' "\$
‡ `]`j Yf`cf`Y]b` (+!`Å\ f] [Yf`A Ubb`Ui g`XYa `@UbX`_fY]g`8]Yd`c`n`gY]b
@VYbž`bUW\XYa `gY]b` : U\ fnYi [`j cb`XYf` : U\ fVU\ b`UV`_Ua `i bX
a]h`nk Y]`6Ai a Yb`_c``X]YfhY" `8Yf`J cfZU``YfY] [bYhY`g]W\ ` [Y [Yb
\$. (\$`I \ f`i bX`Z0\ fhY`ni `Y]bYf`i a ZUggYbXYb`I bZU``Ui ZbU\ a Y`XYf
Dc`]nY]"

NYi [Yb`VYf]W\ hYb`j cb`Y]bYa
GW\ cW_a ca Ybh

8]Y`XfUa Uh]gW\Yb`9fY] [b]ggY`k i fXYb`Xi fW\`5i [YbnYi [Yb
k U\ f [Ybca a Ybž`X]Y`ni bÅW\gh` : U\ fnYi [hf0a a Yf`i bX`ÿghY`Ui Z
XYf`GhfU» Y`Yb`hXYW`_hYb" `GcZc`fh`U`Ufa]YfhYb`g]Y`X]Y`Dc`]nY]`ØVYf
XYb`B`chfi Z`%%\$" `8Yf`gW\ bY`Y`9]bgUhn`XYf`@0gW\ [fi ddY
CddYbk Y\Y`Yfa 0 [`]W\hY`X]Y`6Yf [i b [`XYg` : U\ fYfg`Ui g`XYa
K fUW`_XYg`j Yfi bZU``hYb`F YbUi `hg" `Hfchn`XYf`gcZc`fh`Y]b [Y`Y]hY`hYb
K]YXYfVY`YVi b [ga U» bU\ a Yb`Yf`U [`XYf`A Ubb`gY]bYb`gW\ k YfYb
J Yf`Yhni b [Yb`i bX`j YfghUfV `bcW\ `Ub`XYf`I bZU``ghY`Y"

I bZU`UbU`mgY`i bX`J Yf_Y`f`gg]W\ Yf\ Y]h

8]Y`Dc`nY`\Uh`Y]bY`YfghY`5bU`mgY`XYg`I bZU``Yf[Ub[g
Xi fW\ [YZ\fh"@Ui h`XYb`j cf`Y[YbXYb`bZcfa Uh]cbYb`k Uf`XYf
: U\fyf`Ui Z`XYf`K U[YbZY`XYf`GhfU»Y`]b`F]W\hi b[`CddYbk Y\Y
i bhYfk Y[g"9g`k]fX`i bhYfgi W\h`k Ufi a`XUg`5i hc`d`Òhn`]W\`bUW\
`]b_g`j cb`XYf`: U\fvU\`b`UV_Ua ž`VYj cf`Yg`a]h`XYb`6Ai a Yb
_c`]X]YfhY`i bX`g]W\`ØVYfgW\`i ["8Yf`5i ZdfU``Z\fhY`XUni ž`XUgg
XUg`: U\fnYi [`Ui Z`XYa`8UW\`U[ž`k Ug`X]Y`: fU[Yb`ni f
J Yf_Y`f`gg]W\ Yf\ Y]h`Ui Zk]fZh"

K]W\ h][_Y]h`X`Yf`J Yf_Y`f`gg]W\ Yf\ Y]h

8]YgYf`I bZU``]gh`b]W\h`bi f`Y]bY`HfU[ÒX]Y`Z\fh`X]Y`VYhfcZYbY
: Ua`]Yž`gcbXYfb`Ui W\`Y]b`Y]bXf]b[`]W\Yf`5ddY``Ub`U`Y
J Yf_Y`f`ghY`]bY`a Yf"8]Y`GhfU»Ybj Yf_Y`f`gg]W\ Yf\ Y]h`V`Y]Vh`Y]b
nYbhfU`Yg`H\Ya Už`j cf`U`Ya`]b`ÀbX`]W\Yb`; YV]YhYb"8]Y
5i Z_`Àfi b[`ØVYf`g]W\YfYg`: U\fyb`i bX`XUg`6YUW\hYb`XYf
GhfU»Ybj Yf\`À`hb]ggY`g]bX`i bYf`Àgg`]W\ž`i a`gc`W\Y`hfU[]gW\Yb
J cfZ`À`Y`]b`Ni`_i bZh`ni`j Yfa Y]XYb"

: c`[Yb`Z\fh`X]Y`; Ya Y]bXY

8]Y`K U[YbZY`XYf`GhfU»Y`a i gghY`Z\fh`a Y\fyfY`Ghi bXYb`[YgdYffh
k YfXYbž`k À\fybX`X]Y`Dc`nY`]XYb`I bZU``Ui ZbU\`a`i bX`XUg
: U\fnYi [`VUf["8]YgYf`J cfZU``k]fX`b]W\h`bi f`U`g`gW\`a Yfn`]W\Yf
J Yf`i gh]b`9f]bbYfi b[`V`Y]VYbž`gcbXYfb`_ÒbbhY`Ui W\`ni`k Y]hYfYb
8]g`_i gg]cbYb`ØVYf`G]W\Yf\ Y]hga U» bU\`a Yb`Ui Z`XYb`GhfU»Yb`]b
XYf`FY[]cb`Z\fhYb"gc`W\Y`I bZ`À`Y`_ÒbbYb`5i gk]f`_i b[Yb`Ui Z`XUg
G]W\Yf\ Y]hg[YZ\`XYf`5bk c\`bYf`\UVYb`i bX`YfZcfXYfb
a Ò[`]W\Yfk Y]gY`Y]bY`j Yfgh`À`hY`, VYfk UW\i b[`i bX
J Yf_Y`f`gYfn]Y\`i b[g]b]h]Uh]j Yb"

»5bVYhfUW\h`X]YgYf`hfU[]gW\Yb`9fY][b]ggY`]gh`Yg`k]W\h][ž`U`g
; Ya Y]bgW\UZh`ni gUa`a Ybni`_ca`a Yb`i bX`ØVYf`@Ògi b[gUbg`ÀhnY
bUW\ni XYb`_Ybž`i a`X]Y`G]W\Yf\ Y]h]a`GhfU»Ybj Yf_Y`f`ni`Yf\`Ò\Yb
i bX`XUg`F]g]_c`j cb`I bZ`À`Yb`ni`fYXi`n]YfYb"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY